

cực xử lý những vụ vi phạm hợp đồng kinh tế trong nội bộ ngành, nội bộ địa phương và báo cáo về Hội đồng trọng tài kinh tế Nhà nước.

Trong quá trình thực hiện việc chuyển hướng kinh tế, có thể có nhiều biến động, các ngành, các địa phương phải giữ vững kỷ luật báo cáo, thỉnh thị lên Thủ tướng Chính phủ. Trong báo cáo định kỳ kiểm điểm công tác thực hiện kế hoạch phải có kiểm điểm việc chấp hành chế độ hợp đồng kinh tế ở ngành mình, địa phương mình.

Chỉ thị này cần được phổ biến đến các đơn vị kinh tế cơ sở.

Hội đồng trọng tài kinh tế Nhà nước có trách nhiệm giải thích, hướng dẫn và đôn đốc kiểm tra việc thi hành chỉ thị này.

Hà-nội, ngày 5 tháng 9 năm 1972

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

PHỦ THỦ TƯỚNG

QUYẾT ĐỊNH số 41-BT ngày 9-9-1972
về việc thành lập một số thị trấn
thuộc tỉnh Bắc-thái.

BỘ TRƯỞNG PHỦ THỦ TƯỚNG

Căn cứ vào quyết định số 214-CP ngày 21-11-1970 của Hội đồng Chính phủ ủy nhiệm cho Phó Thủ tướng phê chuẩn việc phân vạch địa giới có liên quan đến các đơn vị hành chính xã và thị trấn ;

Theo đề nghị của Ủy ban hành chính tỉnh Bắc-thái có sự thỏa thuận của Ủy ban hành chính Khu tự trị Việt-bắc,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay phê chuẩn việc thành lập các thị trấn Mỏ Chè, Bãi Bông và Ba Hàng trực thuộc huyện Phồ-yên, tỉnh Bắc-thái và thị trấn Núi Voi trực thuộc thành phố Thái-nguyên cùng tỉnh.

Điều 2. — *Thị trấn Mỏ Chè* ở phía bắc giáp xóm Na-cánh, xã Bá-xuyên, huyện Đồng-hỷ; phía đông giáp làng Bá-xuyên, xã Bá-xuyên, huyện Đồng-hỷ; phía tây giáp sông Công, xã Bá-xuyên, huyện Đồng-hỷ; phía nam giáp nương Thăng-lợi, xã Cái-đan, huyện Phồ-yên.

— *Thị trấn Bãi Bông* ở phía bắc giáp cầu Rễo, xã Hồng-tiến, huyện Phồ-yên; phía đông giáp xóm Bầu, xã Hồng-tiến, huyện Phồ-yên; phía tây giáp đường sắt Hà-nội — Thái-nguyên, xã Hồng-tiến, huyện Phồ-yên; phía nam giáp xóm Thanh-quang và xóm Đại-cát, xã Đồng-tiến, huyện Phồ-yên.

— *Thị trấn Ba Hàng* ở phía bắc giáp xóm Quán Vã, xã Hồng-tiến, huyện Phồ-yên; phía đông giáp đường sắt Hà-nội — Thái-nguyên, xã Đồng-tiến, huyện Phồ-yên; phía tây giáp xóm Yên-trung, xã Đồng-tiến, huyện Phồ-yên; phía nam giáp xóm Trường-thịnh, xã Nam-tiến, huyện Phồ-yên.

— *Thị trấn Núi Voi* ở phía bắc giáp xóm Góc Vối, xã Cao-ngạn và xóm Vải, xã Hóa-thượng, huyện Đồng-hỷ; phía đông giáp xóm Hung-thái, xã Hóa-thượng, huyện Đồng-hỷ; phía tây giáp xóm Làng Vàng và xóm Cầu Đá, xã Cao-ngạn, huyện Đồng-hỷ; phía nam giáp ngã ba đường Chùa Hang, xã Đồng-bầm, thành phố Thái-nguyên.

Điều 3. — Ủy ban hành chính tỉnh Bắc-thái chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội ngày 9 tháng 9 năm 1972

K.T. Bộ trưởng Phủ Thủ tướng

Thủ trưởng

NGUYỄN ĐÌNH KHANH